CAUTION: Read This Notice Before Use.

Safety Classification
The hazardous location category is marked on the light body.

Hydrogen Gas Absorber Pellets

Located inside the flashlight are catalyst pellets which are present to absorb hydrogen gas that could possibly be emitted by defective, leaking, reversed polarity or heavily discharged batteries. If the pellets become wet, let them air dry. Pelican Products assumes no liability for any brand batteries which are defective or cause injury to anyone when used in any Pelican flashlight.

WARNING! STATIC HAZARD –
Clean only with a damp cloth.

Battery Replacement

Battery replacement may only be performed in a non-hazardous area. Do not mix battery brands or use Nicad or Zinc Carbon Batteries. Do not mix old and new batteries. Replace all batteries at the same time.

Lamp Replacement

Lamp replacement may only be performed in a non-hazardous area.

DO NOT MODIFY THIS PRODUCT!

Battery Safety Bulletin   Alkaline Batteries

1. Hazardous location safety approvals for explosive environments are only valid for the specified cell type manufacturer and, where applicable, brand names that are displayed on the flashlight and/or instructions sheets that are supplied with the light.
2. The use of other battery technologies may reduce the performance of the the flashlight. Always read the battery manufacturers recommendations for the appropriate use of the battery technology/brand prior to using them in the flashlight.
3. When replacing the batteries:
   a. Replace all the batteries at the same time.
   b. Do not mix battery brands and old and new batteries.
   c. Always insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -) marked on the battery and equipment.
4. Do not change batteries in a hazardous location.
5. Remove batteries from equipment if it is not to be used for an extended period of time.

PELICAN LEGENDARY FULL LIFETIME GUARANTEE OF EXCELLENCE
Pelican Products, Inc. guarantees its lights for a lifetime against breakage or defects in workmanship. This guarantee does not cover the lamp or batteries (rechargeable or alkaline).

Pelican will either repair or replace any defective product, at our sole option. THE REMEDIES HEREBY PROVIDED SHALL BE THE EXCLUSIVE AND SOLE REMEDY OF THE PURCHASER. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, IN NO EVENT SHALL PELICAN BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, PUNITIVE, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR SPECIAL DAMAGES, REGARDLESS OF WHETHER A CLAIM FOR SUCH DAMAGES IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHERWISE. In no event shall Pelican's liability to the purchaser for damages hereunder exceed the purchase price of the product in respect of which damages are claimed.

To make a warranty claim, the purchaser must contact Pelican Products, Inc. at 23215 Early Avenue, Torrance, CA 90505 or sales@pelican.com. Any warranty claims shall be made by the purchaser as soon as practicable. The purchaser must obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product. In the event that Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty, the purchaser shall pay Pelican all costs of handling, transportation and repairs at Pelican's prevailing rates.

All warranty claims of any nature are barred if the flashlight has been altered, damaged or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

Lifetime Guarantee does not cover Roto Molded or AALG products. Refer to www.pelican.com/warranty for full details.

CON LA EXTRAORDINARIA GARANTÍA DE EXCELENCIA DE POR VIDA DE PELICAN
Pelican Products, Inc., ofrece una garantía de por vida en sus linternas contra roturas o defectos de fabricación. Esta garantía no cubre la lámpara ni las pilas (recargables o alcalinas).

Pelican reparará o sustituirá los productos defectuosos a su entera discreción. LOS RECURSOS OFRECIDOS POR LA PRESENTE CONSTITUIRÁN EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL COMPRADOR.

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA, EN NINGÚN CASO PELICAN SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, PUNITIVO, INCIDENTAL, CONSECUENTE O ESPECIAL, INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA RECLAMACIÓN POR TALES DAÑOS SE BASA EN GARANTÍA, CONTRATO, NEGLIGENCIA O CUALQUIER OTRO MEDIO. En caso de reclamación por daños, en ningún caso la responsabilidad de Pelican para con el comprador excederá el precio de compra del producto objeto de la reclamación. Para formular una reclamación de garantía, el comprador deberá ponerse en contacto con Pelican Products, Inc. a la dirección 23215 Early Avenue, Torrance, CA 90505 o enviar un correo electrónico a sales@pelican.com. El comprador deberá formular la reclamación de garantía lo antes posible. El comprador deberá solicitar al servicio de atención al cliente de Pelican un número de autorización de devolución antes de devolver el producto. En el caso de que Pelican determine que el producto devuelto no está defectuoso, en virtud de los términos estipulados en la presente garantía, el comprador deberá abonar a Pelican todos los costes correspondientes a manipulación, transporte y reparaciones, según las tarifas vigentes de Pelican.

Las reclamaciones de garantía de cualquier clase se considerarán nulas en caso de que la linterna haya sufrido alteraciones, daños o modificaciones físicas de cualquier tipo, o bien se haya hecho un mal uso, un uso abusivo, o haya sufrido negligencias o accidentes.

La exclusión o limitación anterior puede no aplicarse en su caso dado que algunos estados no contemplan la exclusión o la limitación de daños consecuentes o incidentales. La presente garantía le confiere derechos legales específicos, pero puede tener otros derechos, que variarán según el estado.

La garantía de por vida no cubre los productos rotomoldeados ni los productos del AALG. Encontrará más información en www.pelican.com/warranty

LA LÉGENDAIRE GARANTIE D'EXCELLENCE À VIE DE PELICAN.
Pelican Products, Inc., garantit ses éclairages pour toute la durée de leur vie utile contre la casse et les défauts de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les ampoules ni les batteries (alcalines ou rechargeables).

Pelican réparera ou remplacera tout produit défectueux, à sa seule discrétion. LES RECOURS MENTIONNÉS ICI CONSTITUENT LES SEULS RECOURS DE L'ACHETEUR.

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI,EN AUCUN CAS PELICAN NE SERA TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE IMMATÉRIEL, PUNITIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT NI D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, QU'UNE RÉCLAMATION POUR DE TELS DOMMAGES SE BASE OU NON SUR UNE GARANTIE, UN CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE OU AUTRE. En aucun cas la responsabilité de Pelican envers l'acheteur en cas de dommages ne sera supérieure au prix d'achat du produit pour lequel des dommages et intérêts sont réclamés.

Pour déposer une demande de prise en charge sous garantie, l'acheteur doit contacter Pelican Products, Inc., à l'adresse suivante : 23215 Early Avenue, Torrance, CA 90505, États-Unis, ou envoyer un courrier électronique à l'adresse suivante :
sales@pelican.com. Toute demande de prise en charge sous garantie sera déposée par l'acheteur dès que possible. Avant de retourner tout produit, l'acheteur doit obtenir un numéro d'autorisation de retour du Service Client de Pelican. Au cas où Pelican considérerait qu'un produit retourné n'est pas défectueux, selon les conditions de la présente garantie, l'acheteur remboursera Pelican de tous les frais de manipulation, transport et réparation aux taux en vigueur de Pelican.

Toute demande de prise en charge sous garantie, de quelque nature que ce soit, sera refusée si la torche a été modifiée, endommagée ou physiquement changée d'une façon ou d'une autre ou encore sujette à un traitement abusif, une mauvaise
utilisation, une négligence ou un accident.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de telle sorte que la limitation ou l'exclusion mentionnée ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez bénéficier d'autres droits, variables d'un État à l'autre.

La garantie à vie ne couvre pas les produits rotomoulés ou AALG. Pour obtenir des informations complètes, visitez le site www.pelican.com/warranty.



23215 Early Ave. • Torrance, CA 90505 USA
Tel (310) 326-4700 • FAX (310) 326-3311 • www.pelican.com

PELICAN™ CANADA
10221-184 St. • Edmonton, Alberta T5S 2J4
Tel (780) 481-6076 • FAX (780) 481-9586

PELI™ PRODUCTS, S.L.U.
c/ Provença, 388, Planta 7 08025 • Barcelona, Spain
Tel: +34 934 674 999 • Fax: +34 934 877 393

3613-314-001   5-1403 Rev A

Cat. #3610



Little ED™ 3610 LED™ Alkaline 4AA

INSTRUCTION MANUAL

BATTERY INSTALLATION AND REPLACEMENT

1. Grasp the right-angle housing of the flashlight and remove by turning counter-clockwise.
2. Remove the contact module and install the batteries as shown on the outside of the engraved body.
3. Replace the contact module.
4. Replace the right-angle housing by turning clockwise on the body until the lamp is pointing in the desired direction.

OPERATION

To turn on the light, push the switch over. To turn off the light, push the switch over to the other side.

LAMP REPLACEMENT

1. Unscrew the lens from the right-angle housing.
2. Remove the old lamp and replace with a new lamp.
3. Replace the lens and screw onto the housing until seated in the desired position.

CAUTION:
If light is not to be used for some time, remove batteries to prevent possible leakage and corrosion.

O-RING MAINTENANCE

Check closely for cuts, scratches, or otherwise damaged O-ring or mating lens lip surface. Remove any dirt or foreign matter from O-ring sealing surfaces. Keep threads, O-ring groove and inside lip of lens lubricated with silicone grease. See Warranty information for replacement of O-ring.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Lamp Type:	LED
Battery Type:	1.5V Alkaline AA-cell (4)
Battery Brand:	Eveready® Energizer,® Philips,® Panasonic®

REPLACEMENT PARTS

CAT #	DESCRIPTION
2401	O-RING (2)

Little ED™ 3610 LED™

Alkaline 4AA

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTALACIÓN Y RECAMBIO DE LAS PILAS

1. Coja el soporte en ángulo recto de la linterna y sáquela girando en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Saque el módulo de contacto e introduzca las baterías como se indica en la exterior del cuerpo de la linterna.
3. Vuelva a colocar el módulo de contacto.
4. Vuelva a colocar el cuerpo de ángulo recto girando en el sentido de las agujas del reloj sobre el cuerpo hasta que la lámpara esté orientada en la dirección deseada.

MANEJO

Para encender la linterna, pulse el interruptor hacia un lado. Para apagarla, empuje el interruptor hacia el lado contrario.

RECAMBIO DE LA LÁMPARA

1. Destornille la lente del cuerpo de ángulo recto.
2. Saque la lámpara vieja y coloque una nueva.
3. Vuelva a colocar la lente en la caja y atornille el cuerpo hasta quedar fijado en la posición deseada.

PRECAUCIÓN:

Si la linterna no va a ser utilizada durante un tiempo, saque las baterías. De este modo se evitará una posible pérdida o corrosión.

MANTENIMIENTO DE LA JUNTA TÓRICA

Inspeccione atentamente la junta tórica y la superficie del labio de contacto de la lente en busca de cortes, arañazos u otro tipo de daños. Limpie cualquier suciedad o cuerpo extraño de las superficies de contacto de la junta tórica. Mantenga las roscas, la ranura de la junta tórica y el labio interior de la lente lubricados con grasa de silicona. Consulte en la Garantía la información sobre sustitución de la junta tórica.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Tipo de lámpara:	LED
Tipo de batería:	4 pilas alcalinas AA de 1,5 V
Marca de las baterías:	Eveready Energizer,® Duracell® Philips,® Panasonic®

PIEZAS DE RECAMBIO:

2401	ANILLO DE SELLADO (2)

Comunicado sobre seguridad de las pilas Pilas alcalinas

1. Los certificados de seguridad en zonas peligrosas para entornos explosivos solo se aplican al fabricante de pilas especificado y, si procede, a las marcas que aparecen en la linterna o en las hojas de instrucciones que la acompañan.
2. El uso de cualquier otro tipo de pilas puede afectar al rendimiento de la linterna. Consultar siempre las recomendaciones de los fabricantes de dichas pilas en cuanto a su uso antes de utilizarlas en la linterna.
3. Para cambiar las pilas:
   a. Sustituir todas las pilas a la vez.,
   b. No mezclar pilas de distinta marca ni pilas usadas y nuevas.
   c. Introducir las pilas correctamente siguiendo la polaridad (+ y -) indicada en la pila y el equipo.
4. No cambiar las pilas en zonas peligrosas.
5. Sacar las pilas del equipo si no va a utilizarse durante un largo periodo de tiempo.

PRECAUCIÓN: Lea esta información antes de la utilización del producto.

Clasificación de seguridad

La categoría de “ambientes peligrosos” está marcada en el cuerpo de la linterna.

Gránulos de absorción de gas hidrógeno

Dentro de la linterna hay unos catalizadores que absorben el gas hidrógeno que podrían emitir las baterías defectuosas, con pérdidas, con polaridad invertida o las baterías muy descargadas. Si los catalizadores se mojan, séquelos al aire. Pelican Products no asume ninguna responsabilidad por la utilización de baterías defectuosas o que provoquen lesiones a personas cuando se utilicen en una linterna Pelican.

¡ATENCIÓN!
Peligro de electricidad estática ---
Limpiar exclusivamente con un paño húmedo.

Recambio de baterías

El recambio de baterías sólo se puede realizar en un área no peligrosa.
No mezcle diferentes marcas de pilas ni utilice pilas de níquel-cadmio o de carbono-cinc. No mezcle baterías nuevas con viejas. Cambie todas las baterías al mismo tiempo.

¡NO MODIFIQUE ESTE PRODUCTO!

Little ED™ 3610 LED™

Alkaline 4AA

GUIDE D’UTILISATION

INSTALLATION ET REMPLACEMENT DE LA PILE

1. Saisir le boîtier à angle droit de la torche et retirez-le en tournant dans le sens inverse des aiguilles d’une montre
2. Retirer le module de contact et installer les piles comme expliqué sur le côté.
3. Replacer le module de contact
4. Replacer le boîtier à angle droit en tournant le corps dans le sens des aiguilles d’une montre jusqu’à ce que la torche soit placée dans la direction correcte.

FONCTIONNEMENT

Pour allumer la torche, poussez d’un côté.
Pour éteindre la torche, poussez de l’autre côté.

REMPACEMENT DE L’AMPOULE

1. Dévisser la lentille du boîtier à angle droit
2. Retirer l’ancienne ampoule et la remplacer par une ampoule neuve
3. Replacer la lentille et la visser dans le boîtier jusqu’à ce qu’elle soit fixée dans la position désirée.

ATTENTION :

Si la torche est inutilisée pendant longtemps, retirer les piles pour éviter la rouille et d’éventuelles fuites.

MAINTENANCE DU JOINT TORIQUE

Examiner attentivement le joint torique ou la superficie de la lèvre de contact de la lentille afin de détecter les éventuelles fissures, griffes ou autre type de dommage. Éliminer les impuretés ou tout corps étranger des surfaces d’étanchéité du joint torique. Conserver les filets, la rainure du joint torique et la lèvre interne de la lentille bien huilés avec de la graisse de silicone. Consulter dans la Garantie les informations concernant le remplacement du joint torique.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Type d’ampoule :	LED
Type de pile :	Pile 1.5V Alcaline AA (4)
Marques de piles :	Eveready® Energizer,® Duracell® Philips,® Panasonic®

MODULES DE REMPLACEMENT

CAT #	DESCRIPTION
2401	JOINT TORIQUE (2)

Bulletin de sécurité des piles Piles alcalines

1. Les agréments de sécurité de site dangereux pour les environnements explosifs sont valables uniquement pour le fabricant du type de pile indiqué et, le cas échéant, les noms de marque qui sont mentionnées sur la torche et/ou les fiches d’instruction fournies avec le système d’éclairage.
2. L’utilisation d’autres technologies de pile peut réduire les perfor-mances de la torche. Toujours lire les recommandations des fabricants de pile pour l’utilisation appropriée de la technologie/marque de pile, avant d’utiliser les piles dans la torche.
3. Remplacement des piles :
   a. Remplacer toutes les piles en même temps.
   b. Ne pas mélanger les marques de pile, ni d’anciennes piles avec des neuves.
   c. Toujours insérer les piles dans le sens correct en respectant la polarité (+ et -) indiquée sur la pile et l’appareil.
4. Ne pas changer les piles dans un site dangereux.
5. Retirer les piles de l’appareil en cas de non-utilisation pendant une période prolongée.

ATTENTION: Lire cette notice avant usage.

Classement de sécurité

La catégorie de situations de risque est apposée sur le corps de la torche.

Granules d’absorption de gaz hydrogène

Les granules catalytiques placées à l’intérieur de la torche ont pour rôle d’absorber le gaz hydrogène qui pourrait être émis par des problèmes de piles comme des piles défectueuses, des fuites, une inversion de la polarité ou des piles déchargées. En cas d’humidité des granules, laissez-les sécher à l’air libre. Pelican Products n’est pas responsable des piles défectueuses ou qui pourraient provoquer des blessures lors de leur utilisation avec des torches Pelican.

ATTENTION !

Risque statique – Nettoyer uniquement avec un chiffon humide.

Remplacement des piles

Le remplacement des piles doit être effectué uniquement dans une zone non dangereuse.
Ne pas utiliser de piles de marques différentes dans la même torche ni de piles Nicad ou Carbone Zinc.
Ne pas mélanger des piles neuves et anciennes.
Remplacer toutes les piles en même temps.

Remplacement de l’ampoule

Le remplacement de l’ampoule doit être effectué uniquement dans une zone non dangereuse.

NE MODIFIEZ PAS CE PRODUIT !